

# Классификация неисключительных прав в Гражданском кодексе РФ в контексте статуса иностранного автора

---

 **О.В. Луткова**

доцент кафедры международного частного права Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА), кандидат юридических наук. Адрес: 123286, Российская Федерация, Москва, ул. Садовая-Кудринская, д. 9. E-mail: ovlutkova@mail.ru

---

## **Аннотация**

Предметом исследования являются нормы Гражданского кодекса Российской Федерации, закрепляющие неисключительные права автора, классификацию неисключительных прав и возможное влияние на статус иностранного автора в Российской Федерации. Особое внимание уделено следующим аспектам: 1) выявлению основных признаков, характеризующих неимущественные права и иные права по законодательству РФ; 2) уточнению, на основании выявленных характеристик неимущественных и иных прав автора, классификации неисключительных авторских прав в законодательстве России; 3) оценке соответствия классификации неисключительных прав автора в ГК РФ международно-правовым обязательствам Российской Федерации; 4) анализу доктринальных позиций и правоприменительной практики по рассматриваемому вопросу; 5) прогнозированию возможных проблем в сфере регулирования неимущественных прав иностранных авторов в Российской Федерации и предложению путей их устранения. В исследовании использованы методы правового анализа, правового моделирования, правового прогноза, методы сравнительного правоведения и исторического анализа. В статье сделано два основных вывода. Во-первых, выявлены пробелы в классификации неисключительных прав автора в соответствии с ГК РФ как неимущественных и иных, и внесены предложения по уточнению классификации с учетом правотворческой практики отдельных государств, российского законодательства, действовавшего до вступления в силу ГК РФ, современных обобщений российской правоприменительной практики, а также с учетом международно-правовых обязательств Российской Федерации (по Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений 1886 г.). Помимо прав, четко обозначенных в ст. 1228 ГК РФ, к категории неимущественных прав предложено отнести право на неприкосновенность и защиту произведения от искажения. К категории иных прав, помимо обозначенных в ст. 1226 ГК РФ, предложено относить право на обнародование произведения, право на отзыв, право на получение вознаграждения за использование служебного произведения и др. Во-вторых, выявлены риски появления возможных проблем в сфере регулирования неимущественных прав иностранных авторов на территории России и предложены варианты их устранения.

---

## **Ключевые слова**

международное частное право, неисключительные права автора, неимущественные права автора, иные права автора, статус иностранного правообладателя, авторские права, классификация авторских прав.

---

Библиографическое описание: Луткова О.В. Классификация неисключительных прав в Гражданском кодексе Российской Федерации в контексте статуса иностранного автора // Право. Журнал Высшей школы экономики. 2015. № 4. С. 103–115.

JEL: K1; УДК: 347

В России в соответствии с частью четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации (далее — ГК РФ) принята классификация интеллектуальных прав (авторские права представляют собой вид интеллектуальных) как исключительных и неисключительных. В первую очередь к интеллектуальным правам отнесены исключительные права, тогда как неисключительные права признаются за правообладателями только в случаях, предусмотренных Кодексом (ст. 1226 ГК РФ). Неисключительные права разграничиваются на неимущественные и иные (ст. 1231 ГК)<sup>1</sup>. Неисключительные права действуют на территории России в соответствии с ч. 4 п. 1 ст. 2 ГК — общей нормой, устанавливающей, что к отношениям с участием иностранных граждан, лиц без гражданства и иностранных юридических лиц применяются правила, установленные гражданским законодательством, если иное не предусмотрено федеральным законом. Таким образом, на основании анализируемой статьи и в соответствии с Конституцией Российской Федерации (ч. 3 ст. 62) на иностранных лица и лица без гражданства распространяется национальный режим в отношении неисключительных прав.

*Неимущественные права.* К признакам личных неимущественных прав авторов российские ученые<sup>2</sup> относят нижеследующие.

Важнейший признак — нематериальный характер, который проявляется в отсутствии экономического содержания, невозможности дать этим правам точную (например, денежную) оценку. Для осуществления личных неимущественных прав не характерна возмездность, соответственно, невозможно и обращение взыскания на объект личного неимущественного права.

Другой признак — направленность на индивидуализацию личности. Неимущественные права обеспечивают признание за личностью ее нравственной ценности<sup>3</sup>, позволяют отличить одного субъекта права от другого, охраняют их особенности и специфику.

Третий признак — наличие особого объекта личных неимущественных прав — нематериальных благ и результатов интеллектуальной деятельности (ст. 150 ГК РФ).

Еще одним признаком является специфика оснований возникновения и прекращения неимущественных прав. В отличие от исключительных прав, личные неимущественные права автора возникают не в отношении любого объекта интеллектуальной собственности, а только в случаях, предусмотренных в ГК РФ (ст. 1229). Также предусмотрено, что личные неимущественные права возникают только в отношении автора произведения (ст. 1255) — гражданина, творческим трудом которого создано произведение литературы, науки или искусства (ст. 1257).

Таким образом, неимущественные права неотделимы от личности автора, и с его смертью они прекращаются. Однако необходимо согласиться с признанием объективно

<sup>1</sup> См. об этом: Данилин С.Н., Борисов А.Н. Комментарий к части четвертой Гражданского кодекса РФ (постатейный). М., 2015; Научно-практический комментарий к Гражданскому кодексу Российской Федерации. В 2 т. Т. 2. Части III, IV ГК РФ / под ред. Т.Е. Абовой, М.М. Богуславского, А.Г. Светланава. 6-е изд., перераб. и доп. М., 2011; Гаврилов Э.П., Городов О.А., Гришаев С.П. Комментарий к Гражданскому кодексу Российской Федерации (постатейный). Часть четвертая. М., 2009.

<sup>2</sup> См., напр.: Малеина М.Н. Личные неимущественные права граждан (понятие, осуществление, защита): Автореф. дисс... д-ра юрид. наук. М., 1997.

<sup>3</sup> Гамбаров Ю.С. Курс гражданского права. Т. 1. Часть общая. Спб., 1911. С. 83

существующих интересов авторов, сохраняющихся даже после их смерти — имени, репутации, чести, — осуществление и защита которых предусмотрены законом. Как справедливо пишет М.Н. Малейна, «узаконенная возможность осуществления и защиты неимущественных прав после смерти их обладателя третьими лицами приводит к мысли о существовании некоторых нематериальных благ в отрыве от личности после смерти человека в усеченном объеме (составе)»<sup>4</sup>.

Еще одна особенность субъекта неимущественных прав автора, которая всегда подчеркивалась в отечественной доктрине, — они могут принадлежать только физическому лицу. Однако изъятия из этого общего правила предусматривались как в действовавшем ранее ГК РСФСР (1964) (ст. 484, 486), так сохранились и преумножились в действующем ГК РФ (п. 4 ст. 1240; п. 7 ст. 1260; п. 4 ст. 1263; п. 2 ст. 1251). Тот факт, что в отдельных случаях в отечественном законодательстве предусматривается возможность надления юридического лица (как первичного субъекта) некоторыми неимущественными правами автора, вдохновляет многих современных исследователей заявлять, что, возможно, пришло время пересмотреть некоторые постулаты отечественной теории личных неимущественных прав<sup>5</sup>.

Наконец, характерный признак неимущественных прав автора — их неотчуждаемость и непередаваемость, и кроме того, невозможность (ничтожность) отказа от них (абз. 2 п. 2 ст. 1228 ГК РФ).

В состав личных неимущественных прав автора, согласно ГК РФ, однозначно входят *право авторства*<sup>6</sup> и *право на имя*<sup>7</sup>, поскольку эти права прямо названы таковыми в ст. 1228 ГК. Их правовой режим полностью соответствует режиму неимущественных прав: в частности, они неотчуждаемы и непередаваемы, отказ от них ничтожен (п. 1 ст. 150). Кроме того, право авторства и право автора на имя охраняются бессрочно (абз. 3 п. 2 ст. 1228).

Перечень личных неимущественных прав автора не сформулирован в ст. 1228 ГК как исчерпывающий. В главе «Авторские права» в п. 2 ст. 1255 содержится еще один перечень авторских прав. В их число вошли, помимо исключительного права, упомянутые в ст. 1228 неимущественные права — право на авторство и право на имя; упомянутые в ст. 1226 иные права — право следования и право доступа; а также следующая группа прав, не отнесенных однозначно ни к какой из перечисленных классификаций: право на неприкосновенность произведения и право на обнародование произведения (п. 2 ст. 1255); право на вознаграждение за служебное произведение и право на отзыв (п. 3 ст. 1255).

Эта ситуация дает основания представителям современной юридической доктрины анализировать и «примерять» к категориям неимущественных или иных указанных права автора (не отнесенные к конкретной категории), поскольку единственное, что о них можно было бы сказать однозначно, это то, что они не являются исключительными

<sup>4</sup> Малейна М.Н. Личные неимущественные права граждан (понятие, осуществление, защита): Автореф. дис... д-ра юрид. наук. М., 1997. С. 10.

<sup>5</sup> См. об этом: Маковский А.Л. Комментарий к статьям 1225–1227 // Комментарий к части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации; Новоселова Л.А., Рожкова М.А. Интеллектуальная собственность: некоторые аспекты правового регулирования: монография. М., 2014.

<sup>6</sup> Право признаваться, считаться автором, т.е. создателем конкретного произведения.

<sup>7</sup> Производно от права авторства; заключается в возможности автора использовать или разрешать использовать произведение под своим подлинным именем, псевдонимом либо без обозначения имени (анонимно).

правами. В п. 2 рассматриваемой статьи исключительное право указано отдельно в самом начале списка, а для п. 3 этой статьи сформулировано правило «...автору произведения наряду с правами, указанными в пункте 2 настоящей статьи (где указано исключительное право — О.Л.), принадлежат другие права (курсив наш — О.Л.), в том числе...».

*Иные права автора.* В современном российском законодательстве отсутствует как исчерпывающий перечень, так и понятие иных прав автора и их признаки. Отсутствует единое понимание этого вопроса и в отечественной правовой доктрине, тогда как правоприменительная практика пока не достаточно развита. Если поставить задачу составить характеристику, опираясь на контекст юридических источников и мнения исследователей<sup>8</sup>, может получиться следующий примерный перечень взаимообусловленных характерных черт группы авторских прав, именуемых иными:

- иные права принадлежат автору как первоначальному субъекту, но могут принадлежать и последующему правообладателю (правопреемнику);
- иные права — это авторские права, которые нельзя однозначно отнести ни к исключительным, ни к личным неимущественным, поскольку они одновременно тесно связаны с использованием произведения и с личностью первичного правообладателя (автора);
- в законодательстве не содержится запретов на отчуждение или передачу иных прав;
- иные права не подлежат бессрочной охране.

К перечню иных авторских прав, как уже упоминалось, в соответствии со ст. 1226 ГК РФ однозначно отнесены только право следования и право доступа.

*Право следования* (ст. 1293) действует в отношении произведений изобразительного искусства, авторских рукописей (автографов) литературных и музыкальных произведений. Реализуя право следования, правообладатель имеет возможность получить установленные Правительством Российской Федерации процентные отчисления от цены публичной перепродажи произведения в течение срока охраны авторских прав на произведение. По содержанию оно имеет явно выраженный имущественный характер: речь идет о получении автором процента от каждой сделки с его произведением. Но при этом имеется привязка именно к личности автора, что может создавать видимость реализации личного неимущественного права.

Несмотря на классификационную определенность права следования в российском праве, проблема статуса иностранного автора может заключаться в том, что в других государствах это же право может относиться к другому виду авторских прав, охватывать несколько иной круг объектов, и на него будет распространяться, соответственно, другой режим. Так, по французскому авторскому праву право следования относится к имущественным правам автора и распространяется только на произведения изобразительного искусства<sup>9</sup>.

*Право доступа* — право автора произведения изобразительного искусства требовать от собственника оригинала произведения предоставления возможности осуществлять право на воспроизведение своего произведения. Объектом этого права является

<sup>8</sup> См., в частности: Научно-практический комментарий к Гражданскому кодексу Российской Федерации; Каминская Е.И. Личные неимущественные права автора: отказ от ненужных иллюзий или утрата ценностей? // Актуальные вопросы российского частного права: сб. ст. / сост. Е.А. Павлова, О.Ю. Шилохвост. М., 2008. С. 146–163.

<sup>9</sup> Сравнительное правоведение: национальные правовые системы. Т. 2. Правовые системы Западной Европы / под ред. В.И. Лафитского. М.: Институт законодательства и сравнительного правоведения при Правительстве РФ, 2013. С. 246.

оригинал произведения — вещь, право собственности на которую принадлежит не автору, а другому лицу, т.е. по сути, это право на чужую вещь (ст. 1292 ГК РФ).

Как видно из характеристики права следования и права доступа по российскому праву, они полностью вписываются в признаки иных прав.

Мнения о том, как следует классифицировать права, не вошедшие в закрепленные в ГК классификации неимущественных и иных прав автора, в современной доктрине не согласованы. Например, существует позиция, заключающаяся в том, что все права, перечисленные в п. 2 и п. 3 ст. 1255 ГК (кроме исключительного права и права на вознаграждение за служебное произведение), следует относить к неимущественным<sup>10</sup>. Другая позиция состоит в том, что все права, перечисленные в п. 2 ст. 1255, являются неимущественными и, соответственно, в п. 3 этой же статьи содержится уже другой перечень — перечень иных прав автора<sup>11</sup>. Еще одна научная позиция сводится к предположению, что абсолютно все авторские права, перечисленные в п. 2 и п. 3 ст. 1255, не отнесенные к исключительному праву и однозначно не отнесенные к неимущественным правам, можно отнести к правам иным<sup>12</sup>.

Целесообразно рассмотреть в контексте категориальных теоретических характеристик не вошедшие в официальные классификации неимущественных прав (ст. 1228 ГК) и иных прав (ст. 1226), перечисленные в ст. 1255 неисключительные авторские права: право на неприкосновенность произведения, право на обнародование произведения, право на вознаграждение за служебное произведение, право на отзыв.

*Право на неприкосновенность произведения и защиту произведения от искажений* носит абсолютный характер (ст. 1266).<sup>13</sup> Это означает, что никто, кроме автора, не может вносить в произведение изменения, включая сокращения, дополнения, снабжение иллюстрациями, предисловием, послесловием, комментариями, пояснениями. При этом не являются изменениями устранение орфографических и грамматических ошибок, неточностей в географических названиях, исправление фактических ошибок в датах, именах собственных и т.д. Предусмотрены особые случаи, когда вносимые в произведения третьими лицами изменения<sup>14</sup> рассматриваются как носящие характер извращений и искажений, порочащие честь, достоинство и деловую репутацию автора (п. 2 ст. 1266 ГК РФ). Нарушение права на неприкосновенность произведения в этом случае сопряжено с квалифицирующими признаками, дающими основание обращаться к ст. 152 ГК «Защита чести, достоинства и деловой репутации», как при жизни автора, так и после его смерти.

После смерти автора лицо, к которому перешло исключительное право, также получает право разрешать использование произведения в переработанном виде, включая

<sup>10</sup> Данилин С.Н., Борисов А.Н. Указ. соч.

<sup>11</sup> Научно-практический комментарий к Гражданскому кодексу Российской Федерации; Данилин С.Н., Борисов А.Н. Указ. соч..

<sup>12</sup> Научно-практический комментарий к Гражданскому кодексу Российской Федерации .

<sup>13</sup> Нарушение неприкосновенности произведения в предшествующем отечественном законодательстве фактически допускалось до тех пор, пока такое нарушение не угрожало чести, достоинству и деловой репутации автора.

<sup>14</sup> Под любым (неквалифицированным) изменением понимается нарушение «видения», которое автор вложил в свое творение; нарушение целостности произведения по сравнению с тем, каким оно было создано автором или передано для использования на основании авторского договора. Извращение — такое изменение произведения, которое настолько грубо нарушает его художественное, эстетическое, смысловое содержание, что препятствует или даже делает невозможным его нормальное восприятие. Искажение рассматривается как существенное изменение творческого замысла автора, воплощенного в произведении.

разрешение внесения сокращений и дополнений в произведение. Этот факт как будто отделяет рассматриваемое право от первичного субъекта<sup>15</sup> и позволяет предполагать, что рассматриваемое авторское право следует относить не к неимущественным, а к иным правам, поскольку, будучи от природы неимущественным, тем не менее, от первичного субъекта оно, как кажется, может быть передано правопреемнику<sup>16</sup>.

Следует, однако, сделать оговорку, что полномочия правопреемника в таком случае значительно уже полномочий самого автора, так как он не вправе исказить замысел автора, нарушать целостность восприятия произведения, вступать в противоречие с волей автора, если она была выражена им любым образом в письменной форме.

Вместе с тем, вопрос о принадлежности права на неприкосновенность произведения к той или иной классификации неисключительных прав — отнюдь не вопрос в чистом виде доктринального характера. Если предположить (а основания для этого имеются), что в ГК РФ имеется в виду, что право на неприкосновенность является иным правом, а правоприменительные органы с этим согласятся, тогда, в частности, действительность передачи этого права от автора третьим лицам не должна вызывать сомнений. Это предположение настораживает в контексте следующих фактов:

- именно к неимущественным правам право на неприкосновенность произведения относилось в предшествующем части четвертой ГК РФ отечественном законодательстве и, соответственно, наделялось характеристиками неотчуждаемости и непередаваемости, а также ничтожности отказа от него (т.е. недействительности такого отказа самого по себе, независимо от решения суда);
- в большинстве зарубежных стран право автора неприкосновенность произведения однозначно рассматривается как «моральное», т.е. неимущественное право, и более того, во многих странах континентальной Европы именно это право расценивается как важнейшее из авторских прав (на уровне законодательного закрепления — в Бельгии<sup>17</sup>, на уровне доктрины — во Франции<sup>18</sup>).

На наш взгляд, право на неприкосновенность произведения необходимо относить именно к категории неимущественных, а не иных прав по следующим причинам объективного характера.

Во-первых, несмотря на то, что рассматриваемое право не указано в ГК РФ именно как неимущественное право, в ст. 1267 оно помещено в общий перечень с правами, име-

<sup>15</sup> В соответствии с прежним отечественным законодательством передача автором права на переработку предполагала возможность внесения в произведение любых изменений, кроме тех, что умаляют честь, достоинство и деловую репутацию автора. С 1 января 2008 г. законодательно фактически требуется, чтобы в авторском договоре (включая договор об отчуждении) право на переработку раскрывалось подробно с включением в него права внесения сокращений, дополнений, права снабжения иллюстрациями, предисловием, послесловием, комментариями, пояснениями, а также иными изменениями, позволяющими реализовать исключительное право на использование произведения.

<sup>16</sup> Такое предположение содержат, в частности, работы: Научно-практический комментарий к Гражданскому кодексу Российской Федерации; *Каминская Е.И.* Указ. соч. С. 146–163. В доктрине существует особое мнение о полном совпадении права на неприкосновенность произведения и защиту произведения от искажений по содержанию с имущественным правом на переработку произведения: «...право на неприкосновенность идентично праву на переработку, они лишь по-разному формулируют запрет переработки произведения без разрешения автора. Тожественность этих двух прав означает, что право на неприкосновенность имеет исключительный, а не личный характер». *Судариков С.А. Право интеллектуальной собственности: учебник.* М., 2010. С. 115.

<sup>17</sup> See: *Janssens M.-C. Belgium / Intellectual Property and Private International Law. Comparative Perspectives.* Ed. by T. Kono. Oxford: Hart Publishing, 2012. P. 348–353.

<sup>18</sup> See: *Ancel M.-A. France / Intellectual Property and Private International Law. Comparative Perspectives.* P. 528.

ющими статус немущественных (право авторства и право на имя), где на него частично распространен режим немущественных прав — бессрочность охраны.

Во-вторых, в п. 2 ст. 1266 ГК РФ предусмотрены квалифицирующие обстоятельства (порочащие честь, достоинство и деловую репутацию автора), которые позволяют обращаться за защитой в соответствии со ст. 152 ГК. По этому поводу в п. 14 Постановления Пленума Верховного Суда РФ от 24.02.2005 № 3 «О судебной практике по делам о защите чести и достоинства граждан, а также деловой репутации граждан и юридических лиц» было подчеркнуто, что на требования о защите *немущественных (курсив наш — О.Л.)* прав в силу ст. 208 ГК РФ исковая давность не распространяется, кроме случаев, прямо предусмотренных законом. Такая формулировка, на наш взгляд, косвенно подтверждает, что в отечественной судебной практике право автора на неприкосновенность произведения воспринимается именно как немущественное право<sup>19</sup>.

В-третьих (но на самом деле во-первых, так как это и есть самое важное применительно к статусу иностранных граждан), как известно, Российская Федерация участвует в Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений 1886 г. (далее — Бернская конвенция), в официальном тексте (переводе) на русском языке которой используется термин «личные немущественные права». В соответствии со ст. 6 bis «Личные немущественные права», «независимо от имущественных прав автора и даже после уступки этих прав, он имеет право требовать признания своего авторства на произведение и противодействовать всякому извращению, искажению или иному изменению этого произведения, а также любому другому посягательству на произведение, способному нанести ущерб чести или репутации автора».

Как следует из содержания ст. 6 bis Конвенции, право на неприкосновенность произведения конвенционно закреплено и отнесено именно к категории немущественных прав<sup>20</sup>. Это означает, что Российская Федерация обязана имплементировать это право автора (по крайней мере, в отношении иностранных авторов, на которых распространяются нормы Конвенции) во внутреннее законодательство именно в категории немущественных прав<sup>21</sup>.

Правда, в Конвенции не предписан конкретный режим регулирования немущественных прав (за исключением срока охраны), и он может быть установлен государствами-участниками по собственному усмотрению. Однако в рассматриваемой ситуации (в отечественном законодательстве) получается, что именно режим права на неприкосновенность произведения неясен более всего (подразумеваемая возможность передать право; отсутствие четких ориентиров о категории неисключительных прав, к которой право на неприкосновенность относится; но при этом бессрочность охраны).

Соответственно, в отношении закрепления права на неприкосновенность приходится констатировать, что в ГК имеется пробел — не установлено, к какой категории прав

<sup>19</sup> Хотя приходится признать, что постановления пленумов в рассматриваемой сфере иногда противоречат друг другу, как и мнения исследователей. Так, в п. 90 Постановления Пленума Верховного Суда РФ от 29 мая 2012 г. № 9 «О судебной практике по делам о наследовании» право разрешать внесение в произведение изменений, сокращений или дополнений (абз. 2 п. 1 ст. 1266 ГК РФ) и право на обнаружение произведения, не обнаруженного при жизни автора (п. 3 ст. 1268 ГК РФ), охарактеризованы как «иные интеллектуальные права, имеющие *немущественный характер*».

<sup>20</sup> Термин «немущественные права» фигурирует также в ст. 11 (bis) официального русскоязычного текста Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений.

<sup>21</sup> Как известно, в силу ч. 4 ст. 15 Конституции РФ, «если международным договором Российской Федерации установлены иные правила, чем предусмотренные законом, то применяются правила международного договора».

относится право на неприкосновенность произведения, соответственно, невозможно определить, каков режим охраны этого права, при том, что имеются законодательно закрепленные элементы режима охраны как неимущественных, так и иных прав. Исправить (отчасти или полностью) ситуацию, по нашему мнению, возможно одним из двух перечисленных далее способов, в зависимости от того, какого именно эффекта намерен достичь законодатель.

1. Неконструктивный, но все же возможный способ — заменить в официальном переводе Конвенции на русский язык термин «неимущественные права» термином «неисключительные права»<sup>22</sup>. Это помогло бы устранить возможные противоречия между Конвенцией и ГК РФ применительно к статусу иностранных авторов, если отечественные теоретики и практики все же сочтут, что место права на неприкосновенность произведения — среди иных прав автора.

2. Корректно и целесообразно, по нашему мнению, было бы уточнить в ГК РФ квалификацию права на неприкосновенность произведения именно как права неимущественного, признав, что некоторые характеристики произведения (в частности, объем и сокращение или дополнение), являются характеристиками «двойного функционирования». С одной стороны, это — характеристики произведения из сферы «видения» автором сути его творения, и в этом смысле они охраняются неимущественным правом, не могут быть отчуждены или переданы третьим лицам, а после смерти автора бессрочно охраняются и могут защищаться (но не осуществляться как неимущественное право самого третьего лица, поскольку не являются таковым) правопреемником в соответствии с волей первичного правообладателя, если она известна. То есть смены правообладателя от первичного к производному не происходит<sup>23</sup>.

С другой стороны, эти же характеристики, касающиеся объема произведения, иллюстраций, комментариев и т.д., вполне материальны, когда речь идет о переработке произведения. В этом, уже другом — материальном — смысле вопросы внесения изменений в произведения осуществляются в режиме исключительного права. А в силу того, что письменные распоряжения автора приоритетны по сравнению с волей производного правообладателя, очевидно, что неимущественное право (право автора на неприкосновенность произведения) и имущественное право (право правообладателя — автора или правопреемника — на переработку произведения) довольно четко разделены по субъектному составу, по объекту охраны, срокам охраны и по остальным характеристикам.

На наш взгляд, кажущееся, но на деле не существующее, противоречие в рассматриваемой ситуации объясняется спецификой самой сферы регулирования авторского права — материально воплощенных нематериальных идей из области литературы, науки или искусства. Таким образом, по нашему мнению, «переходного состояния» между неимущественными и имущественными характеристиками при осуществлении права на неприкосновенность произведения не выявляется, оно вполне соответствует признакам неимущественного права, и его следует относить именно к этой категории неисключительных прав.

<sup>22</sup> Это возможно, тем более, что аутентичный текст Конвенции написан на французском языке, где отсутствует классификация неимущественных и иных прав, а все авторские права делятся на имущественные, либо моральные (они же неимущественные, неисключительные) права.

<sup>23</sup> Э.П.Гаврилов, О.А.Городов и С.П.Гришаев придерживаются в этой ситуации другого мнения, полагая, что неимущественное право на неприкосновенность произведения представляет собой исключение из общего правила и может быть передано по договору: «Автор произведения может по договору предоставить своему договорному партнеру право вносить изменения в произведение, что будет являться передачей по договору личного права на неприкосновенность произведения». См.: *Гаврилов Э.П., Городов О.А., Гришаев С.П.* Указ.соч.

*Право на обнародование произведения* представляет собой право автора осуществить действие или дать согласие на осуществление действия, которое впервые делает произведение доступным для всеобщего сведения путем его опубликования, публичного показа, публичного исполнения, сообщения в эфир или по кабелю либо любым другим способом. На первый взгляд, возникает впечатление, что это сугубо личное и не связанное с имущественными вопросами право автора. Однако анализ его правового режима характеризует его не в пользу неимущественного характера по ряду причин:

- право на обнародование произведения имеет «разовый» характер — оно реализуется единожды, после чего прекращает существование<sup>24</sup>;
- реализовать право на обнародование произведения может не сам автор, а другое лицо, которому автор даст согласие на осуществление такого действия;
- реализация права на обнародование всегда сочетается с осуществлением какого-либо имущественного права;
- от права на обнародование можно отказаться (ст.1269 ГК РФ)<sup>25</sup>.

Однако следует упомянуть, что право на обнародование произведения во многих странах относится к неимущественным правам, и на него распространяется режим охраны неимущественных прав: неотчуждаемость, непередаваемость и бессрочность охраны (например, во Франции<sup>26</sup>). Возникает вопрос, насколько ситуация отнесения права на обнародование в законодательстве России и иностранных государств способна повлиять на статус иностранного правообладателя на территории России. Думается, это право автора не является настолько очевидно заведомо неимущественным для иностранных правообладателей, поскольку оно все же не закреплено в Бернской конвенции (хотя предложения об этом от представляющих государства делегаций поступали). Кстати, в ранее действовавшем российском законодательстве право на обнародование произведения относилось именно к неимущественным правам авторов. Это может в настоящее время в условиях неопределенности квалификации этого авторского права в российском законодательстве вводить в заблуждение иностранных правообладателей по поводу критериев охраны и договорных возможностей в отношении этого права.

*Право на вознаграждение за служебное произведение*, на первый взгляд, бесспорно должно относиться к имущественным правам, однако в соответствии с п. 2 ст. 1295 ГК РФ ему присущи и черты неимущественных прав — оно неотчуждаемо и не переходит по наследству. Таким образом, по своим характеристикам право на вознаграждение за служебное произведение находится «между» исключительными и неимущественными правами автора.

*Право на отзыв* (ст. 1269 ГК) представляет собой право автора отказаться от ранее принятого решения об обнародовании своего произведения (до фактического его обнародования). Оно «выглядит» как классическое неимущественное право, тесно связанное с личностью автора, однако его реализация законодательно связана с условием возмещения лицу, которому отчуждено исключительное право на произведение или

<sup>24</sup> За редким исключением, закрепленным в ст.1269 ГК РФ «Право на отзыв».

<sup>25</sup> В случае принятия решения об обнародовании произведения, но до его фактического обнародования, автор может отказаться от своего решения об обнародовании (право на отзыв, ст. 1269 ГК РФ). В этом случае предусмотрены два ограничения: 1) право на отзыв можно осуществить при условии возмещения лицу, которому отчуждено исключительное право на произведение или предоставлено право использования произведения, причиненных таким решением убытков; 2) правило не применяется к программам ЭВМ, к служебным произведениям и к произведениям, вошедшим в сложный объект.

<sup>26</sup> Сравнительное правоведение: национальные правовые системы. С. 245.

предоставлено право использования произведения, причиненных таким решением автора убытков. Это условие, как и в прежде рассмотренных случаях, ставит право на отзыв «между» неимущественными и имущественными характеристиками.

В результате анализа с известной степенью условности можно сделать вывод, что к иным правам в российском авторском законодательстве отнесены те права автора, которые как бы «не дотягивают» по своим характеристикам до однозначных стандартов исключительных или неимущественных прав, находятся «между» исключительными и неимущественными характеристиками<sup>27</sup>:

- они не имеют качества неразрывной связи с личностью автора и могут переходить к другому правообладателю, будучи неразрывно связанными с исключительным правом или с самим произведением;
- объектом этих прав не всегда является само произведение или права на него как результат интеллектуальной деятельности, а иные весьма разнородные объекты: деньги, вещи, информация и др.

Используя подобную характеристику как ориентир, нам представляется допустимым расширить перечень иных прав автора и, помимо перечисленных в ст. 1226 ГК права следования и права доступа, отнести к таковым дополнительно:

- указанное в п. 2 ст. 1255 ГК право на обнародование;
- указанные в п. 3 ст. 1255 ГК право на вознаграждение за служебное произведение и право на отзыв;
- закрепленные в других статьях Кодекса права — право на получение вознаграждения за использование программы для ЭВМ и базы данных, созданных по заказу (ст. 1296 ГК) или при выполнении работ по договору (ст. 1297), право на изъятие экземпляров отозванного произведения (ст. 1269), право на осуществление авторского контроля и надзора (ст. 1294), право на использование знака охраны авторского права (ст. 1271), право на использование технических средств защиты авторских прав (ст. 1299) и на использование информации об авторском праве (ст. 1300).

Подводя итог, приходится еще раз констатировать, что классификация неисключительных прав автора в ГК РФ сформулирована нечетко и провоцирует ряд вопросов об отнесении того или иного неисключительного права к категории неимущественных или иных.

Очевидно, что когда речь идет об иностранных обладателях неисключительных авторских прав по праву России (т.е. на территории России в связи со спецификой правового регулирования трансграничных отношений интеллектуальной собственности) одних только доктринальных предложений по квалификации зафиксированных в ГК неисключительных прав автора недостаточно. Иностранцев авторов в существующей ситуации могут вводить в заблуждение как минимум такие факты, как ориентация на собственную национальную систему права и существующие в ней классификации и режимы охраны неимущественных прав; ориентация на классификацию неимущественных прав по Бернской конвенции; возможная ориентация на правовое регулирование неимущественных прав в соответствии с ранее действовавшим (до 1 января 2008 г.) российским законодательством, которое было в этой сфере гораздо более определенным и существенно отличающимся от современного регулирования в части четвертой ГК РФ.

---

<sup>27</sup> В доктрине есть мнение, что «этой категории прав был, по всей вероятности, осознанно придан неопределенный характер (хотя и без некоторых ненамеренных пробелов здесь, видимо, также не обошлось), при этом «неопределенность... возникла на чрезвычайно упорядоченном общем фундаменте». См.: Каминская Е.И. Указ. соч. С. 148.

Отсутствие четких классификационных ориентиров в отечественном законодательстве может привести к «разнобою» при квалификации судами неисключительных прав как неимущественных и иных (что уже наблюдается в отдельных Постановлениях Пленума Верховного Суда). Последующая объективная разница в режимах правового регулирования каждой группы прав может стать причиной неопределенности и нестабильности положения и правового статуса авторов в Российской Федерации, тем более — иностранных авторов. Дополнительный дисбаланс в этот вопрос вносят, возможно, не вполне совпадающие обязательства России по Бернской конвенции в части классификации неимущественных прав автора и формулировки соответствующих норм ГК РФ.

В связи с этим весьма важно закрепление именно на законодательном уровне четких критериев, по которым по крайней мере из числа неисключительных авторских прав можно было бы выявить неимущественные права (даже, возможно, оставив неисключительные права, не отнесенные к неимущественным, без однозначной характеристики и адресовав их к категории иных). При этом в действующем законодательстве также необходимо устранить неточности и пробелы, которые могут создавать видимость несоответствия внутреннего права Российской Федерации ее международно-правовым обязательствам и дестабилизировать статус иностранных авторов в части их неимущественных прав на территории России.



### Библиография

Авилов Г.Е., Всеволожский К.В., Калятин В.О. и др. Комментарий к части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации. М.: Статут, 2008. 812 с.

Будник Р.А. Основы инклюзивной модели авторского права. М.: Юрлитинформ, 2014. 184 с.

Гаврилов Э.П., Городов О.А., Гришаев С.П. Комментарий к Гражданскому кодексу Российской Федерации (постатейный). Часть четвертая. М.: Проспект, 2009. 784 с.

Гамбаров Ю.С. Курс гражданского права. Т.1. Часть Общая. Спб.: Тип. М.М. Стасюлевича, 1911. 793 с.

Данилин С.Н., Борисов А.Н. Комментарий к части четвертой Гражданского кодекса РФ (постатейный). М.: Деловой двор, 2015. 896 с.

Каминская Е.И. Личные неимущественные права автора: отказ от ненужных иллюзий или утрата ценностей? // Актуальные вопросы российского частного права: сб. ст. / сост. Е.А. Павлова, О.Ю. Шилохвост. М.: Статут, 2008. 354 с.

Карелина М.Н. Авторское право. XXI век. М.: Российская академия правосудия, 2012. 372 с.

Малеина М.Н. Личные неимущественные права граждан (понятие, осуществление, защита): автореф. дис... д-ра юрид. наук. М., 1997. 40 с.

Матвеев А.Г. Право авторства и право на неприкосновенность произведения в российском и международном авторском праве. М.: Юрлитинформ, 2013. 216 с.

Новоселова Л.А., Рожкова М.А. Интеллектуальная собственность: некоторые аспекты правового регулирования. М.: Норма, 2014. 128 с.

Сравнительное правоведение: национальные правовые системы. Т. 2. Правовые системы Западной Европы / под ред. В.И. Лафитского. М.: Институт законодательства и сравнительного правоведения, 2013. 768 с.

Fawcett J., Torremans P. Intellectual Property and Private International Law. Oxford: Clarendon Press, 1998. 593 p.

Goldstein P., Trimble M. International Intellectual Property Law. Cases and materials. NY: Foundation Press, 2012. 837 p.

Intellectual Property and Private International Law. Comparative Perspective. Ed. by T.Kono. Oxford: Hart Publishing, 2012. 215 p.

Overlapping Intellectual Property Rights. Wilkoff N., ed. Oxford: Oxford University Press, 2012. 503 p.

## The Non-Exclusive Rights Classification in the RF Civil Code in Context of the Foreign Author Status



**Oksana V. Lutkova**

Associate Professor, Department of Private International Law, Kutafin Moscow State Law University, Candidate of Juridical Sciences. Address: 9 Sadovaya-Kudrinskaya str., 923286, Moscow. Russia  
E-mail: ovlutkova@mail.ru



### Abstract

The subject of the research is the Russian Federation Civil Code norms declaring non-exclusive author's rights, non-exclusive authors rights classification and a possible influence on the foreign author status in the Russian Federation. Special attention was given to such aspects as: 1) identifying major signs of moral rights and other author rights under the RF law; 2) reviewing and clarifying the non-exclusive authors rights classification in the RF law on the basis of the identified characteristics of moral rights and other author rights; 3) assessing the classification of non-exclusive authors rights in the RF Civil Code in the framework of the Russian Federation international legal obligations; 4) analyzing doctrinal opinions and the enforcement practice on the subject; 5) anticipating possible problems in the regulation of foreign author moral rights in the Russian Federation and suggesting ways to resolve problems. The study applied the following methods: legal analysis, legal simulation, legal prediction, comparative law and historical analyses. The major findings in the study are as follows. Firstly, gaps have been identified in the classification of non-exclusive author's rights according to the RF Civil Code. Besides, proposals have been made to refine the classification in the light of law-making practices of individual states, the Russian legislation applicable before the RF Civil Code came into force and contemporary generalization of Russian enforcement practice and the Russian Federation international legal obligations (under Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works, 1886). The author suggests classifying the right of integrity as moral right (other than those listed in art.1228 RF CC). Besides, the author suggests classifying as the other author rights other rights such as the right to disclose a work, right to recall the work and right to remuneration for the use of service-related work (other than those listed in art.1226 CC RF). Secondly, risks were identified of possible regulation problems of foreign author moral rights on the RF territory and solutions were suggested to remove them.



### Keywords

non-exclusive authors rights, moral rights, the other author rights, foreign author status, rights of author, classification of the author's rights.

Citation: Lutkova O.V. (2015) The Non-Exclusive Rights Classification in the Russian Federation Civil Code in Context of the Foreign Authors Status. *Pravo. Zhurnal Vysshey shkoly ekonomiki*, no 4, pp. 103–115 (in Russian)



### References

- Avilov G.E., Vsevolozhskiy K.V., Kalyatin V.O. et al. (2008) *Kommentariy k chasti chetvertoy Grazhdanskogo kodeksa Rossiyskoy Federatsii (poglavnyy)* [Commentaries to Part Four of RF Civil Code]. Moscow: Statut, 812 p. (in Russian)
- Budnik R.A. (2014) *Osnovy inklyuzivnoy modeli avtorskogo prava* [Fundamentals of Copyright Inclusive Model]. Moscow: YurLitinform, 184 p. (in Russian)
- Gavrilov E.P., Gorodov O.A., Grishaev S.P. (2009) *Kommentariy k Grazhdanskomu kodeksu Rossiyskoy Federatsii (postateynyy). Chast' chetvertaya* [Commentary to RF Civil Code]. Moscow: Prospekt, 784 p. (in Russian)
- Gambarov Yu.S. (1911) *Kurs grazhdanskogo prava. T.1. Chast' Obshchaya* [Course on Civil Law. General Part]. Saint Petersburg: Tip. M.M. Stasyulevicha, 793 p. (in Russian)
- Goldstein P., Trimble M. (2012) *International Intellectual Property Law. Cases and materials. Third edition*. NY: Foundation Press, Thomson Reuters, 837 p.

- Danilin S.N., Borisov A.N. (2015) *Kommentariy k chasti chetvertoy Grazhdanskogo kodeksa RF (postateynny)* [Commentary to Part Four of RF Civil Code]. Moscow: Delovoy dvor, 896 p. (in Russian)
- Fawcett J., Torremans P. (1998) *Intellectual Property and Private International Law*. Oxford: Clarendonpress, 593 p.
- Kaminskaya E.I. (2008) Lichnye neimushchestvennye prava avtora: otkaz ot nenuzhnykh illyuziy ili utrata tsennostey? [Personal Non-property Rights: Abandoning Illusions or Losing Values]. E.A. Pavlova, O.Yu. Shilokhvost (eds.) *Aktual'nye voprosy rossiyskogo chastnogo prava* [Topical Problems of Russian Private Law]. Moscow: Statut, 354 p. (in Russian)
- Karelina M.N. (2012) *Avtorskoe pravo XXI vek* [Copyright 21st century]. Moscow: Russian Academy of Justice, 372 p. (in Russian)
- Kono T. (ed.) (2012) *Intellectual Property and Private International Law. Comparative Perspectives*. Oxford and Portland, Oregon: Hart Publishing, 215 p.
- Lafitskiy V.I. (ed.) (2013) *Sravnitel'noe pravovedenie: natsional'nye pravovye sistemy. T.2. Pravovye sistemy Zapadnoy Evropy* [Comparative Legal Studies: National Legal Systems. Vol. 2 Legal Systems of Western Europe]. Moscow: Institut zakonodatel'stva i sravnitel'nogo pravovedeniya pri Pravitel'stve RF, 768 p. (in Russian)
- Maleina M.N. (1997) *Lichnye neimushchestvennye prava grazhdan (ponyatie, osushchestvlenie, zashchita)*. (Avtoref. diss. Doktor. Jurid. Nauk). [Personal Non-Property Rights of Citizens (Concept, Performance, Protection) (Summary of doctor of juridical sciences dissertation)]. Moscow, 40 p.
- Matveev A.G. (2013) *Pravo avtorstva i pravo na neprikosновенnost' proizvedeniya v rossiyskom i mezhdunarodnom avtorskom prave* [Right of Authorship and Right of Integrity in Russian and International Copyright]. Moscow: Yurlitinform, 216 p. (in Russian)
- Novoselova L.A., Rozhkova M.A. (2014) *Intellektual'naya sobstvennost': nekotorye aspekty pravovogo regulirovaniya: monografiya* [Intellectual Property: Some Aspects of Legal Regulation]. Moscow: Norma, 128 p. (in Russian)
- Wilkof N., Basheer S. (eds.) (2012) *Overlapping Intellectual Property Rights*. Oxford: University Press, 503 p.